BRIO® EN

Battery operated play functions:
Remote-Control Race Car with age-appropriate controls and functions that are designed for toddlers. Large one-button steering system helps make racing simple and fun.

Before using the Remote-Control Race Car:
- Install the batteries according to the picture below.
- Switch on the car by pushing the switch button to the **ON** position on the bottom of the car.
- Point the remote controller unit towards the car and race!

Keep in mind that:
- The product is not water-resistant. Wipe off the car with a clean cloth to remove any foreign materials.
- **The child's hair can easily get caught in moving parts.**
- The product is only recommended for indoor play.
- The remote-control has a range of up to 15 meters.
- The car is put into sleep mode after 5 minutes of inactivity. To reactivate, just turn the car off (**OFF**) and restart the car (**ON**).

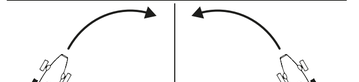
If the Remote-Control Race Car does not work properly:
1. Try turning the car off, and then turn it on again.
2. Change the playing surface.
3. Make sure nothing is stuck to or in the wheels.
4. Replace the batteries.

When the child presses the top button, the race car drives straight ahead.

When the child presses the bottom button, the race car drives in reverse.

When the child presses the right button, the race car makes a narrow right-hand turn and drives around its own axis.

When the child presses the left button, the race car makes a narrow left-hand turn and drives around its own axis



With both buttons pressed, the race car makes a softer right-hand turn while driving forward.

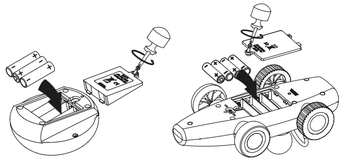
With both buttons pressed, the race car makes a softer left-hand turn while driving forward.

With both buttons pressed, the race car makes a narrow right-hand turn while driving in reverse.

With both buttons pressed, the race car makes a narrow left-hand turn while driving in reverse.

Inserting and changing the batteries:
This remote control is powered by 3 x AA 1.5V batteries (not included). Use a screwdriver to open the battery compartment cover (see illustration). Always position new battery as shown (+/–). Close the cover and tighten the screw.

Inserting and changing the batteries:
This race car is powered by 4 x AA 1.5V batteries (not included). Use a screwdriver to open the battery compartment cover (see illustration). Always position new battery as shown (+/–). Close the cover and tighten the screw.



Important:
- **Only adults should install and replace batteries.**
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only recommended batteries of the same or equivalent type as recommended (1.5V) are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Always remove batteries if the toy is not to be used for some time.
- Protect the toy from water or dampness.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Used batteries and electrical components must be disposed of at an approved collection point.
- Electrical components or batteries must not be thrown with household waste.

Please retain for future reference!

BRIO® DE

Batteriebetriebene Funktionen:
Rennwagen mit Fernbedienung mit altersgerechten Knöpfen und Funktionen, die für Kleinkinder gestaltet sind. Die große Lenkung mit einem Knopf sorgt für einen einfachen Fahrspaß.

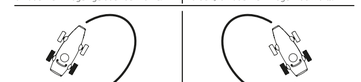
Vor der Verwendung des Rennwagens mit Fernbedienung:
- Lege die Batterien wie unten abgebildet ein.
- Stelle den Rennwagen an, indem du den Knopf unten am Rennwagen auf **AN** stellst.
- Halte die Fernbedienung in Richtung des Rennwagens und fahr los!

Bitte nicht vergessen:
- Das Produkt ist nicht wasserbeständig. Wische den Rennwagen mit einem sauberen Tuch ab, um Fremdkörper zu entfernen.
- **Das Haar des Kindes kann sich in den beweglichen Teilen verfangen.**
- Das Produkt ist nur für Innenräume empfohlen.
- Die Fernbedienung hat eine Reichweite bis 15 Meter.
- Der Rennwagen wird nach 5 Minuten Inaktivität in den Ruhemodus gesetzt. Zum Reaktivieren den Rennwagen einfach ausschalten (**AUS**) und wieder einschalten (**AN**).

Wenn der Rennwagen mit Fernbedienung nicht richtig funktioniert:
1. Schalte den Rennwagen aus und wieder an.
2. Spiele auf einer anderen Oberfläche.
3. Achte darauf, dass sich nichts in den Rädern eingeklemmt hat.
4. Wechsle die Batterien.

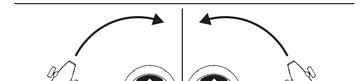
Wenn das Kind auf den oberen Knopf drückt, fährt der Rennwagen gerade nach vorne.

Wenn das Kind auf den unteren Knopf drückt, fährt der Rennwagen rückwärts.



Wenn das Kind auf den rechten Knopf drückt, fährt der Rennwagen eine enge Kurve nach rechts und dreht sich um seine eigene Achse.

Wenn das Kind auf den linken Knopf drückt, fährt der Rennwagen eine enge Kurve nach links und dreht sich um seine eigene Achse.



Wenn beide Knöpfe gedrückt werden, macht der Rennwagen eine größere Kurve nach rechts und fährt weiter vorwärts.

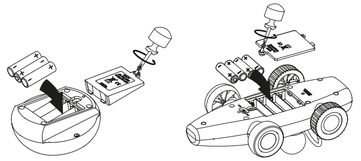
Wenn beide Knöpfe gedrückt werden, macht der Rennwagen eine größere Kurve nach links und fährt weiter vorwärts.

Wenn beide Knöpfe gedrückt werden, macht der Rennwagen eine größere Kurve nach rechts und fährt rückwärts.

Wenn beide Knöpfe gedrückt werden, macht der Rennwagen eine größere Kurve nach links und fährt rückwärts.

Einsetzen und Aufladen der Batterien:
Diese Fernbedienung wird von 3 x AA 1,5 V Batterien angetrieben (nicht enthalten). Deckel des Batteriefachs mit einem Schraubenzieher öffnen (siehe Abbildung). Die neuen Batterien wie gezeigt einsetzen (+/-). Deckel schließen und die Schraube festziehen.

Einsetzen und Aufladen der Batterien:
Dieser Rennwagen wird von 4 x AA 1,5 V Batterien angetrieben (nicht enthalten). Deckel des Batteriefachs mit einem Schraubenzieher öffnen (siehe Abbildung). Die neuen Batterien wie gezeigt einsetzen (+/-). Deckel schließen und die Schraube festziehen.



Wichtig:
- **Die Batterien sollten nur von Erwachsenen eingesetzt und ausgewechselt werden.**
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und bereits benutzte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden.
- Nur empfohlene Batterien desselben Typs oder einen gleichwertigen Typ wie empfohlen (1.5V) verwenden.
- Batterien den Polaritätsangaben im Batteriefach entsprechend einlegen.
- Verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Batterien grundsätzlich entfernen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.
- Das Spielzeug vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
- Nicht versuchen nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Aufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernen.
- Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen.
- Verbrauchte Batterien und elektrische Bauteile müssen an einer genehmigten Sammelstelle entsorgt werden.
- Elektrische Bauteile oder Batterien dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.

Bitte für späteres Nachschlagen aufbewahren.

BRIO® FR

Fonctions du jouet alimenté par piles :
Voiture de course télécommandée avec commandes et fonctions parfaitement adaptées aux tout-petits. Le système de pilotage via un gros bouton de commande unique rend la course facile et amusante.

Avant d'utiliser la voiture de course radiocommandée :
- Installez les piles conformément à l'illustration ci-dessous.
- Mettez la voiture en marche en plaçant le commutateur situé sous la voiture en position on position (**ON**).
- Orientez la radiocommande en direction de la voiture et c'est parti !

N'oubliez pas que :
- Le produit n'est pas résistant à l'eau. Essuyez la voiture avec un chiffon propre pour en éliminer tout corps étranger.
- **Les cheveux des enfants peuvent facilement se glisser dans les pièces mobiles.**
- Il est recommandé d'utiliser le produit en intérieur uniquement.
- La radiocommande a une portée de 15 mètres.
- La voiture se met en veille automatiquement après 5 minutes d'inactivité. Pour la réactiver, il suffit de l'éteindre (commutateur sur **OFF**) puis de la rallumer (commutateur sur **ON**).

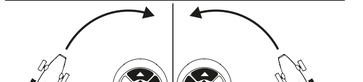
Si la voiture de course radiocommandée ne fonctionne pas correctement :
1. Éteignez la voiture, puis remettez-la en marche.
2. Changez de surface de jeu.
3. Vérifiez que rien n'entrave le fonctionnement des roues.
4. Remplacez les piles.

Lorsque l'enfant appuie sur le bouton du dessus, la voiture avance tout droit.

Lorsque l'enfant appuie sur le bouton du dessous, la voiture fait marche arrière.

Lorsque l'enfant appuie sur le bouton de droite, la voiture effectue un virage serré vers la droite et tourne sur son propre axe.

Lorsque l'enfant appuie sur le bouton de gauche, la voiture effectue un virage serré vers la gauche et tourne sur son propre axe.



Sur pression simultanée des deux boutons, la voiture avance tout en effectuant un léger virage vers la droite.

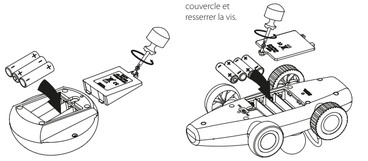
Sur pression simultanée des deux boutons, la voiture avance tout en effectuant un léger virage vers la gauche.

Sur pression simultanée des deux boutons, la voiture recule tout en effectuant un virage serré vers la droite.

Sur pression simultanée des deux boutons, la voiture recule tout en effectuant un virage serré vers la gauche.

Insertion et remplacement des batteries :
Cette télécommande fonctionne avec 3 piles AA de 1,5 V (non incluses). Utiliser un tournevis pour ouvrir le couvercle du compartiment à piles (voir illustration). Toujours respecter le sens d'insertion des nouvelles piles comme qu'illustré (+/-). Refermer le couvercle et resserrer la vis.

Insertion et remplacement des batteries :
Cette voiture de course fonctionne avec 4 piles AA de 1,5 V (non incluses). Utiliser un tournevis pour ouvrir le couvercle du compartiment à piles (voir illustration). Toujours respecter le sens d'insertion des nouvelles piles comme qu'illustré (+/-). Refermer le couvercle et resserrer la vis.



Important :
- **L'installation et le remplacement des piles doivent uniquement être effectués par des adultes.**
- N'associez pas différents types de piles ou des piles nouvelles avec des piles usagées.
- Utilisez seulement les piles recommandées ou de type équivalent (1,5 V).
- Insérez les piles dans le bon sens de leur polarité.
- Retirez les piles usagées du jouet.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Retirez toujours les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Protégez le jouet de l'eau et de l'humidité.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées avec l'aide d'un adulte.
- Les piles usagées et les composants électriques doivent être éliminés dans un lieu de collecte de déchets adéquat.
- Les composants électriques ou les piles ne doivent pas être éliminés avec des déchets ménagers.

Veuillez conserver cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement.

BRIO® ES

Funciones de juego accionadas con pilas:
Coche de carreras teledirigido con controles y funciones apropiados y diseñados para bebés. Sistema de dirección de botón único que hace que las carreras sean simples y divertidas.

Antes de usar el coche de carreras teledirigido:
- Introduzca las pilas como indicado en las ilustraciones.
- Encienda el coche colocando el interruptor en posición **ON** en la parte inferior del coche.
- Apunte el control remoto hacia el coche y... ¡a correr!

Tenga en cuenta lo siguiente:
- El producto no es resistente al agua. Use un trapo limpio para eliminar materiales extraños del coche.
- **El pelo del niño puede quedar atrapado fácilmente en partes móviles.**
- El producto solo está recomendado para jugar en interiores.
- El control remoto cuenta con un rango de hasta 15 metros.
- El coche pasa a modo inactivo después de 5 minutos sin actividad. Para activarlo de nuevo, apague el coche (**OFF**) y vuelva a conectarlo (**ON**).

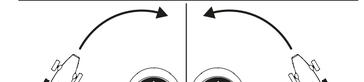
Si el coche de carreras teledirigido no funciona correctamente:
1. Intente apagar el coche y volverlo a encender.
2. Cambie la superficie de juego.
3. Asegúrese de que no haya nada trabado entre las ruedas.
4. Cambie las pilas.

Cuando el niño pulse el botón superior, el coche de carreras avanzará recto.

Cuando el niño pulse el botón inferior, el coche de carreras retrocederá.

Cuando el niño pulse el botón derecho, el coche realiza un giro cerrado a la derecha y gira sobre su propio eje.

Cuando el niño pulse el botón izquierdo, el coche realiza un giro cerrado a la izquierda y gira sobre su propio eje.



Al pulsar los dos botones simultáneamente, el coche de carreras realiza un suave giro a la derecha mientras avanza.

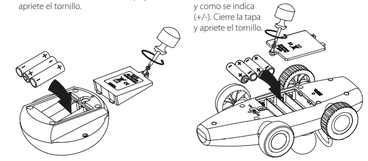
Al pulsar los dos botones simultáneamente, el coche de carreras realiza un suave giro a la izquierda mientras avanza.

Al pulsar los dos botones simultáneamente, el coche de carreras realiza un giro cerrado a la derecha mientras retrocede.

Al pulsar los dos botones simultáneamente, el coche de carreras realiza un giro cerrado a la izquierda mientras retrocede.

Introducir y cambiar las pilas:
El control remoto se alimenta con 3 pilas AA de 1,5 V (no incluidas). Utilice un destornillador para abrir la tapa del compartimento de las pilas (véase la ilustración). Coloque siempre las pilas con los polos orientados correctamente, tal y como se indica (+/-). Cierre la tapa y apriete el tornillo.

Introducir y cambiar las pilas:
Este coche de carreras se alimenta con 4 pilas AA de 1,5 V (no incluidas). Utilice un destornillador para abrir la tapa del compartimento de las pilas (véase la ilustración). Coloque siempre las pilas con los polos orientados correctamente, tal y como se indica (+/-). Cierre la tapa y apriete el tornillo.



Importante:
- **La instalación y el reemplazo de las pilas será realizado únicamente por adultos.**
- No se mezclarán diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se utilizarán únicamente pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado (1,5 V).
- Las pilas se colocarán con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas se retirarán del juguete.
- Los terminales de suministro no se cortocircuitarán.
- Siempre se retirarán las pilas si el juguete no se utiliza durante un período de tiempo.
- Se protegerá el juguete de la exposición al agua y a la humedad.
- No se intentarán recargar las pilas no recargables.
- Las pilas recargables se retirarán del juguete antes de recargarlas.
- Las pilas recargables se cargarán únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas usadas y los componentes eléctricos se desecharán en un punto de recogida aprobado.
- Los componentes eléctricos o las pilas no se desecharán junto con la basura doméstica.

Por favor, guarde este documento para consultas futuras.

BRIO® PT

Funcionamento a pilhas:
O Carro de Corrida Telecomandado com comandos e funções concebidos e apropriados para crianças pequenas. O sistema de direção grande com um único botão ajuda a tornar as corridas simples e divertidas.

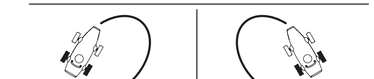
Antes de usar o Carro de Corrida Telecomandado:
- Coloque as pilhas de acordo com a imagem seguinte.
- Desloque o botão para a posição **ON** na parte inferior do carro para ligar o carro.
- Aponte a unidade do comando remoto para o carro e comece a correr!

Lembre-se de que:
- O produto não é impermeável. Limpe o carro com um pano limpo para eliminar qualquer material estranho.
- **O cabelo das crianças pode ficar facilmente preso em componentes móveis.**
- O produto só é recomendado para brincar em interiores.
- O telecomando tem um alcance de até 15 metros.
- O carro é colocado em modo de repouso após 5 minutos de inatividade. Para reativar, basta desligar (**OFF**) e voltar a ligar o carro (**ON**).

Se o Carro de Corrida Telecomandado não funcionar corretamente:
1. Experimente desligar o carro e voltar a ligá-lo.
2. Mude a superfície de jogo.
3. Assegure-se de que nada está preso às rodas ou dentro delas.
4. Substitua as pilhas.

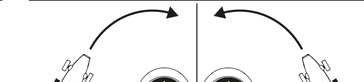
Quando a criança carrega no botão de cima, o carro de corrida vai em frente.

Quando a criança carrega no botão de baixo, o carro de corrida faz marcha-atrás.



Quando a criança carrega no botão direito, o carro de corrida faz uma curva apertada à direita e anda em volta do seu próprio eixo.

Quando a criança carrega no botão esquerdo, o carro faz uma curva apertada à esquerda e anda em volta do seu próprio eixo.



Com os dois botões premidos, o carro de corrida faz uma curva mais suave à direita ao ir em frente.

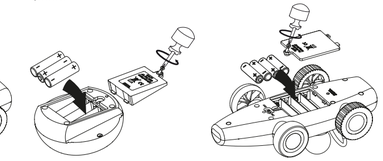
Com os dois botões premidos, o carro de corrida faz uma curva mais suave à esquerda ao ir em frente.

Com os dois botões premidos, o carro de corrida faz uma curva apertada à direita ao fazer marcha-atrás.

Com os dois botões premidos, o carro de corrida faz uma curva apertada à esquerda ao fazer marcha-atrás.

Introduzir e mudar as pilhas:
Este telecomando funciona com 3 pilhas AA de 1,5 V (não incluídas). Usar uma chave de fendas para abrir a tampa do compartimento das pilhas (ver figura). Colocar sempre as novas pilhas conforme indicado (+/-). Fechar a tampa e apertar o parafuso.

Introduzir e mudar as pilhas:
Este carro de corrida funciona com 4 pilhas AA de 1,5 V (não incluídas). Usar uma chave de fendas para abrir a tampa do compartimento das pilhas (ver figura). Colocar sempre as novas pilhas conforme indicado (+/-). Fechar a tampa e apertar o parafuso.



Importante:
- **As pilhas só podem ser colocadas ou substituídas por adultos.**
- Não podem ser misturados vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Só podem ser usadas pilhas recomendadas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente (1,5 V).
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade certa.
- As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo.
- Os terminais de alimentação não podem ser curto-circuitados.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for usado durante algum tempo.
- Proteja o brinquedo de água ou humidade.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis só podem ser carregadas com a supervisão de adultos.
- As pilhas usadas e os componentes elétricos devem ser descartados num ponto de recolha aprovado.
- Os componentes elétricos ou as pilhas não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico.

Guarde para consulta futura!

BRIO® IT

Funzioni di gioco a batteria:
Macchina da corsa telecomandata con controlli e funzioni ideati appositamente per i più piccoli. Sistema di guida a un solo pulsante per creare gare facili e divertenti.

Prima di utilizzare la macchina da corsa telecomandata:
- Installare le batterie seguendo l'immagine riportata in basso.
- Accendere la macchina posizionando su **ON** il pulsante di accensione presente sul fondo della macchina.
- Puntare il telecomando verso la macchina e pronti al via!

Tenere a mente che:
- Il prodotto non è resistente all'acqua. Pulire la macchina con un panno asciutto e pulito per rimuovere polvere e sporco.
- **I capelli del bambino possono impigliarsi nelle parti in movimento.**
- Il prodotto è consigliato soltanto per aree giochi all'interno.
- Il telecomando ha una portata di 15 metri.
- La macchina entra in modalità di sospensione dopo 5 minuti di inattività. Per riattivarla, è sufficiente spegnere (**OFF**) e riaccendere la macchina (**ON**).

Se la macchina da corsa telecomandata non funziona correttamente:
1. Provare a spegnere e riaccendere la macchina.
2. Cambiare la superficie di gioco.
3. Assicurarsi che non vi sia nulla incastrato sulle ruote o al loro interno.
4. Sostituire le batterie.

Quando il bambino preme il pulsante superiore, la macchina va dritta avanti.

Quando il bambino preme il pulsante inferiore, la macchina va in retro.

Quando il bambino preme il pulsante di destra, la macchina gira a destra e continua a girare attorno al proprio asse.

Quando il bambino preme il pulsante di sinistra, la macchina gira a sinistra e continua a girare attorno al proprio asse.

Premendo entrambi i pulsanti, la macchina da corsa gira leggermente a destra e continua ad andare in avanti.

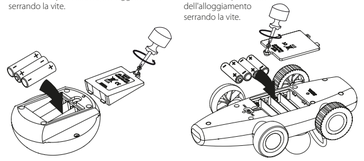
Premendo entrambi i pulsanti, la macchina da corsa gira leggermente a sinistra e continua ad andare in avanti.

Premendo entrambi i pulsanti, la macchina da corsa gira a destra in retro.

Premendo entrambi i pulsanti, la macchina da corsa gira a sinistra in retro.

Come inserire e caricare le batterie:
Questo telecomando è alimentato da 3 batterie AA da 1,5 V (non incluse). Utilizzare un cacciavite per aprire lo sportellino dell'alloggiamento delle batterie (vedere l'illustrazione). Installare sempre le batterie come indicato (+/-). Chiudere lo sportellino dell'alloggiamento serrando la vite.

Come inserire e caricare le batterie:
Questa macchina da corsa è alimentata da 4 batterie AA da 1,5 V (non incluse). Utilizzare un cacciavite per aprire lo sportellino dell'alloggiamento delle batterie (vedere l'illustrazione). Installare sempre le batterie come indicato (+/-). Chiudere lo sportellino dell'alloggiamento serrando la vite.



Importante:
- **Il montaggio e la sostituzione delle batterie va effettuato da un adulto.**
- Non mischiare tipi diversi di batterie, o batterie nuove e usate.
- Usare solamente le batterie raccomandate, di tipo uguale o equivalente a quello indicato (1,5 V).
- Inserire le batterie secondo la polarità indicata.
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non mettere in corto circuito i terminali.
- Rimuovere sempre le batterie se il giocattolo non viene usato per qualche tempo.
- Proteggere il giocattolo da acqua o umidità.
- Non tentare di ricaricare le batterie se non sono di tipo ricaricabile.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili vanno ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie e i componenti elettrici usati vanno gettati negli appositi punti di raccolta.
- I componenti elettrici e le batterie non vanno gettati nei normali rifiuti urbani.

Conservare per riferimento futuro.

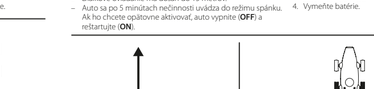
BRIO® SK

Funkcie pre hru na batériu: Pretekárske auto na diaľkové ovládanie s veľkovo zodpovedajúcimi ovládacími prvkami a funkciami, ktoré sú navrhnuté pre batoľatá. So systémom riadenia jedným veľkým tlačidlom sú preteky jednoduchou zábleštostou a zábavou zapojení.

Pred používaním pretekárskeho auta na diaľkové ovládanie:
- Nainštalujte batérie podľa obrázka nižšie.
- Zapnite auto stlačením spínacieho tlačidla do polohy **ON** na spodku auta.
- Namierte jednotku diaľkového ovládania smerom k autu a pretekajte!

Pamätajte na to, že:
- Výrobok nie je vodoodolný. Na účely odstránenia cudzích látok utrite auto čistou utierkou.
- **Vlasy dieťaťa sa ľahko môžu zachytiť v pohyblivých častiach.**
- Výrobok sa odporúča iba na hru v interiéri.
- Diaľkové ovládanie má dosah do 15 metrov.
- Auto sa po 5 minútach nečinnosti uvádza do režimu spánku. Ak ho chcete opätovne aktivovať, auto vypnite (**OFF**) a reštartujte (**ON**).

Ak pretekárske auto na diaľkové ovládanie nefunguje správne:
1. Skúste vypnúť auto a potom ho znova zapnite.
2. Zmeňte povrch, na ktorom sa auto používa.
3. Zabezpečte, aby nič nebolo prichytené ku kolesám ani zaseknuté do nich.
4. Vymeňte batérie.



Keď dieťa stlačí vrchné tlačidlo, pretekárske auto jazdí priamo dopredu.

Keď dieťa stlačí spodné tlačidlo, pretekárske auto jazdí dozadu.

Keď dieťa stlačí pravé tlačidlo, pretekárske auto ostro zabočí doprava a jazdí okolo svojej vlastnej osi.

Keď dieťa stlačí ľavé tlačidlo, pretekárske auto ostro zabočí doľava a jazdí okolo svojej vlastnej osi.

Keď sú stlačené obe tlačidlá, pretekárske auto pozvoľnejšie zabočí doprava pri súčasnej jazde dopredu.

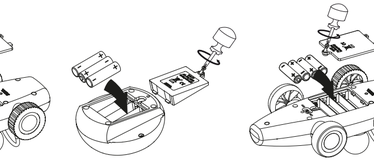
Keď sú stlačené obe tlačidlá, pretekárske auto pozvoľnejšie zabočí doľava pri súčasnej jazde dopredu.

Keď sú stlačené obe tlačidlá, pretekárske auto ostro zabočí doprava pri súčasnej jazde dozadu.

Keď sú stlačené obe tlačidlá, pretekárske auto ostro zabočí doľava pri súčasnej jazde dozadu.

Vloženie a výmena batérií:
Toto diaľkové ovládanie je napájané 3 x AA 1,5 V batériou (nie sú priložené). Použite skrutkovač na otvorenie batérioveho priehradky (pozri ilustráciu). Nové batériu vždy vložte tak, ako je znázornené (+/–). Zatvorte kryt a pritiahnite skrutku.

Vloženie a výmena batérií:
Toto pretekárske auto je napájané 4 x AA 1,5 V batériou (nie sú priložené). Použite skrutkovač na otvorenie batérioveý priehradky (pozri ilustráciu). Nové batériu vždy vložte tak, ako je znázornené (+/–). Zatvorte kryt a pritiahnite skrutku.



Dôležité:
- **Batérie by mali inštalovať a vymieňať iba dospelé osoby.**
- Rôzličné typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať spolu.
- Smú sa používať iba odporúčané batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, tak ako je odporúčané (1,5 V).
- Batérie treba vložiť so správnou polaritou.
- Vybité batérie treba z hračky vybrať.
- Napájacie terminály sa nesmú skratovať.
- Ak sa hračka po dlhšiu dobu nemá používať, batérie vždy vyberte.
- Chráňte hračku pred vodou alebo vlhkosťou.
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nabíjateľné batérie sa pred nabíjaním musia vybrať z hračky.
- Nabíjateľné batérie sa musia nabíjať iba pod dohľadom dospelej osoby.
- Použité batérie a elektrické komponenty sa musia zlikvidovať na schválenom zbernom mieste.
- Elektrické komponenty alebo batérie sa nesmú vyhadzovať v domovom odpade.

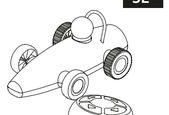
Prosím, odložte si na účely použitia v budúcnosti!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2019 BRIO AB/0388-896
30388 Remote Control Race Car

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2019 BRIO AB/0388-896
30388 Remote Control Race Car

BRIO® SE

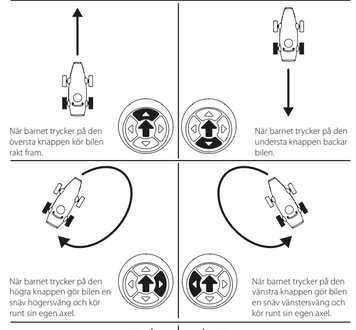


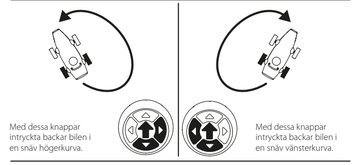
Leksakens batteridrivna funktioner:
Remote Control Race Car har en åldersanpassad kontrollenhet och funktioner som är designade för det mindre barnet. Kontrollenheten har stora knappar som gör racing enkelt och roligt.

Före användning:
– Installera batterierna enligt skiss nedan.
– Sätt bilen i **ON**-läge på undersidan.
– Rikta fjärrkontrollen mot bilen och kör!

Tänk på att:
– Produkterna tål inte vatten. Torka istället med en trasa för att avlägsna eventuell smuts.
– **Barnens hår kan fastna i rörliga delar.**
– Rekommenderas endast för inomhusbruk.
– Fjärrkontrollens räckvidd är upp till 15 meter.
– Bilen sätts i vilolage efter 5 minuters inaktivitet, för att återaktivera är det bara att stänga av bilen (**OFF**) och sätta igång den igen (**ON**).

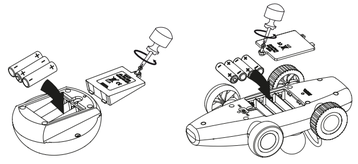
Om leksaken inte fungerar korrekt:
1. Prova att stänga av bilen, och sätt sedan på den igen.
2. Byt underlag.
3. Kontrollera att inget fastnat i hjulen.
4. Byt batterier.





Installering och byte av batterier:
Denna fjärrkontroll drivs av 3 x 1,5V AA batterier (ej inkluderade). Använd en skruvmejsel för att öppna batterilucka (se illustration). Installera batterierna enligt bild (+/-). Stäng luckan och dra åt skruven.

Installering och byte av batterier:
Denna Race Car drivs av 4 x 1,5V AA batterier (ej inkluderade). Använd en skruvmejsel för att öppna batterilucka (se illustration). Installera batterierna enligt bild (+/-). Stäng luckan och dra åt skruven.



Viktigt!
- **Endast vuxna bör installera och byta batterier.**
- Blanda aldrig olika batterityper. Blanda inte heller nya batterier med gamla.
- Endast rekommenderade batterier av samma eller likvärdig batterityp (1,5V) får användas.
- Installera batterierna med korrekt polaritet.
- När batterierna är förbrukade, ska de genast tas ur produkten.
- Tag alltid batterierna om produkten inte används under en längre tid.
- Undvik att utsätta leksaken för fukt eller våta.
- Försök aldrig ladda batterier som inte är avsedda för detta.
- Laddningsbara batterier ska plockas ur produkten före laddning.
- Laddningsbara batterier bör hanteras under en vuxens övervakning.
- Polerna får inte kortslutas.
- Förbrukade batterier och kasserade el- och elektronikprodukter ska lämnas på godkänt insamlingsställe. Dessa produkter får inte läggas som hushållsavfall.

Spara denna information!

BRIO® DK

Batteridrevne funktioner:
Batteridrevet racerbil med alderstilpasset fjernbetjening og funktioner, der er designet til de mindste børn. Styresystemet med en stor knap gør det nemt og sjovt at styre bilen.

Inden du bruger fjernbetjent racerbil:
– Sæt batterierne i, som vist på billedet herunder.
– Tænd for bilen ved at sætte knappen på **ON** i bunden af bilen.
– Ret fjernbetjeningen mod bilen, og start!

Husk:
– Produktet er ikke vandresistent. Tør bilen af med en ren klud for at fjerne fremmedlegemer.
– **Barnets hår kan blive fanget af bevægelige dele.**
– Produktet anbefales kun til brug indendørs.
– Fernbetjeningen har en rækkevidde på op til 15 meter.
– Bilen går i dvale efter 5 minutters inaktivitet. Aktiver bilen igen ved at slukke den (**OFF**) og tænde den igen (**ON**).

Hvis den fjernbetjente racerbil ikke fungerer korrekt:
1. Prøv at slukke bilen og tænde den igen.
2. Skift legeunderlag.
3. Kontroller, at der ikke sidder noget fast på eller i hjulene.
4. Udskift batterierne.

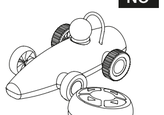
Isætning og udskiftning af batterier:
Denne fjernbetjening bruger 3 x AA 1,5V-batterier (medfølger ikke). Brug en skruetrækker til at åbne dækslet til batterirummet (se illustration). Placer altid nye batterier som vist (+/-). Luk dækslet, og stram skruen.

Isætning og udskiftning af batterier:
Denne racerbil bruger 4 x AA 1,5V-batterier (medfølger ikke). Brug en skruetrækker til at åbne dækslet til batterirummet (se illustration). Placer altid nye batterier som vist (+/-). Luk dækslet, og stram skruen.

Vigtigt!
- **Batterier bør kun isættes og udskiftes af voksne.**
- Bland aldrig forskellige batterityper. Bland heller ikke nye og gamle batterier.
- Der må kun anvendes anbefalede batterier af samme eller lignende batteritype (1,5V).
- Isæt batterierne med korrekt polaritet.
- Når batterierne er opbrugt, skal de straks tages ud af produktet.
- Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke er i brug i længere tid.
- Undgå at udsætte legetøjet for fugt eller væske.
- Forsøg aldrig at genoplade batterier, som ikke er beregnet til det.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet før opladning.
- Genopladelige batterier bør håndteres under opsyn af en voksen.
- Poleme må ikke kortsluttes.
- Brugte batterier og kasserede el- og elektronikprodukter skal afleveres på godkendt indsamlingssted. Disse produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

Gem denne vejledning!

BRIO® NO



Batteridrevne lekefunksjoner:
Fjernstyrt racerbil med kontroller og funksjoner som passer for småbarn. Styresystem med én stor knapp gjør kjøringen enkel og morsom.

Før du bruker den fjernstyrte racerbilen:
– Sett inn batteriene som vist på tegningen under.
– Slå på bilen ved å skyve bryteren under bilen i På-posisjon (**ON**).
– Pek fjernkontrollen mot bilen og kjør!

Husk:
– Produktet er ikke vannbestandig. Tørk av bilen med en ren klut for å fjerne eventuell smuss.
– **Barn kan lett sette fast håret i bevegelige deler.**
– Vi anbefaler at produktet bare brukes innendørs.
– Fjernkontrollen har en rekkevidde på inntil 15 meter.
– Bilen går i hvilemodus etter fem minutters inaktivitet. For å aktivere bilen igjen, skru den av (**OFF**) og på (**ON**) igjen.

Dersom den fjernstyrte racerbilen ikke fungerer som den skal:
1. Prøv å slå bilen av og deretter på igjen.
2. Prøv å kjøre på et annet underlag.
3. Kontroller at ikke noe sitter fast i hjulene.
4. Bytt batteriene.

Sette i og byte batterier:
Denne fjernkontrollen bruker tre stk. AA 1,5 V-batterier (ikke inkludert). Bruk et skrujern for å åpne batteridekslet (se tegning). Sørg alltid for at polariseringen blir rett (+/–). Sett batteridekslet tilbake og stram skruen.

Sette i og byte batterier:
Denne racerbilen bruker fire stk. AA 1,5 V-batterier (ikke inkludert). Bruk et skrujern for å åpne batteridekslet (se tegning). Sørg alltid for at polariseringen blir rett (+/–). Sett batteridekslet tilbake og stram skruen.

Viktig!
- **Kun voksne bør sette inn og bytte batterier.**
- Man må aldri blande ulike batterityper. Bland heller ikke nye batterier med gamle.
- Det må kun anvendes anbefalte batterier av samme eller likeverdig batteritype (1,5 V).
- Sett batteriene inn med polene rett vei.
- Så snart batteriene er oppbrukte, må de tas ut av produktet.
- Ta alltid ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes over lengre perioder.
- Utsett ikke leken for fuktighet eller vann.
- Ikke prøv å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Oppladbare batterier må tas ut av produktet før lading.
- Oppladbare batterier bør håndteres under tilsyn av en voksen.
- Polene må ikke kortsluttes.
- Elektriske komponenter og kasserte produkter eller elektronikkprodukter skal leveres på et godkjent innsamlingssted. Disse produktene må ikke kastes i husholdningsavfallet.

Ta vare på denne informasjonen!

BRIO® FI

Paristokäyttöiset toiminnot:
Kauko-ohjattavassa kilpa-autossa on taaperoille suunnitellut ohjauslaitteet ja toiminnot. Painikkeilla toimiva ohjaus tekee leikistä yksinkertaista ja hauskaa.

Ennen kauko-ohjattavan kilpa-auton käyttöä:
– Aseta paristot kuvan mukaisesti.
– Napsauta auton pohjassa oleva kytkin **ON**-asentoon.
– Osoita kauko-ohjaimella autoa. Kilpa-ajo voi alkaa!

Muista:
– Tuote ei ole vedenkestävä. Pyyhi auto puhtaaksi puhtaalla liinalla.
– **Lapsen hiukset voivat helposti jäädä kiinni liikkuviin osiin.**
– Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa.
– Kauko-ohjaimen kantama on korkeintaan 15 metriä.
– Auto menee lepotilaan, kun sitä ei ole käytetty 5 minuuttiin. Käynnistä auto uudelleen kääntämällä kytkin ensin **OFF**- ja sitten **ON**-tilaan.

Jos kauko-ohjattava kilpa-auto ei toimi oikein:
1. Käännä auton kytkin **OFF**-asentoon ja sen jälkeen takaisin **ON**-asentoon.
2. Vaihda leikkialustaa.
3. Varmista, että pyörinä ei ole jauttunut mitään.
4. Vaihda paristot.

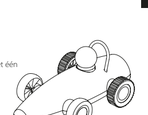
Paristojen asennus ja vaihto:
Kauko-ohjain toimii kolmella 1,5 voltin AA-paristolla (eivät sisälly pakkaukseen). Avaa paristokotelon kansi ruuvitaltalla (katso kuvaa). Aseta paristot napamerkintöjen mukaisesti (+/-). Sulje paristokotelon kansi ja kiristä ruuvi.

Paristojen asennus ja vaihto:
Kilpa-auto toimii neljällä 1,5 voltin AA-paristolla (eivät sisälly pakkaukseen). Avaa paristokotelon kansi ruuvitaltalla (katso kuvaa). Aseta paristot napamerkintöjen mukaisesti (+/-). Sulje paristokotelon kansi ja kiristä ruuvi.

Tärkeää!
- **Ainoastaan aikuiset saavat asentaa tai vaihtaa paristoja.**
- Älä koskaan käytä sekaisin erilaisia paristotyyppejä. Älä koskaan käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja.
- Käytä vain ohjeiden mukaisia paristoja (1,5V) - joko samoja tai vastaavan tyyppisiä.
- Aseta paristojen navat oikein päin.
- Kun paristot ovat tyhjentyneet, niitä ei saa jättää paristokoteloon.
- Poista paristot paristokotelosta, kun tuote on käyttämättä pidemmän aikaa.
- Vältä altistamasta lelua kosteudelle tai vedelle.
- Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- Ladattavat paristot on poistettava paristokotelosta ennen latausta.
- Ladattavia paristoja saa käsitellä vain aikuisen valvonnassa.
- Napoja ei saa oikosulkea.
- Käytetyt paristot ja käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava kierrätykseen. Niitä ei saa hävittää talousjätteenä.

Säästä nämä tiedot!

BRIO® NL



Speelfuncties op batterijen:
Deze raceauto met afstandsbediening is eenvoudig door peuters te bedienen. Het besturingssysteem met één grote knop maakt racen eenvoudig en leuk.

Ga als volgt te werk om de raceauto met afstandsbediening in gebruik te nemen:
– Plaats de batterijen aan de hand van de onderstaande afbeelding.
– Schakel de auto in door de schakelaar aan de onderzijde van de auto op **ON** (aan) te zetten.
– Richt de afstandsbediening op de auto. Klaar voor de start... af!

Houd rekening met het volgende:
– Het product is niet waterbestendig. U kunt de auto met een schone doek afvegen om vuil te verwijderen.
– **Let op dat het haar van het kind niet wordt gegrepen door bewegende onderdelen.**
– Het product wordt alleen aanbevolen voor gebruik binnenshuis.
– De afstandsbediening heeft een bereik van 15 meter.
– De auto wordt na 5 minuten inactiviteit in slaapstand gezet. Om de auto opnieuw te activeren, schakel je hem uit (**OFF**) en vervolgens opnieuw in (**ON**).

Ga als volgt te werk als de raceauto met afstandsbediening niet goed werkt:
1. Zet de auto uit en weer aan.
2. Zet de auto op een ander soort ondergrond.
3. Controleer of er niets op of tussen de wielen zit.
4. Vervang de batterijen.

De batterijen plaatsen en vervangen:
Deze afstandsbediening werkt op 3 x AA 1,5 V batterijen (niet inbegrepen). Gebruik een schroevendraaier om het batterijvakje te openen (zie illustratie). Plaats een nieuwe batterij altijd zoals weergegeven (+/-). Sluit het deksel en draai de schroef vast.

De batterijen plaatsen en vervangen:
Deze raceauto werkt op 4 x AA 1,5 V batterijen (niet inbegrepen). Gebruik een schroevendraaier om het batterijvakje te openen (zie illustratie). Plaats een nieuwe batterij altijd zoals weergegeven (+/-). Sluit het deksel en draai de schroef vast.

Belangrijk!
- **Alleen een volwassene mag de batterijen plaatsen en vervangen.**
- Het is niet toegestaan om verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen samen met elkaar te gebruiken.
- Alleen de aanbevolen batterijen of een soortgelijk type (1,5 V) mogen worden gebruikt.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspunten mogen niet worden kortgesloten.
- Neem de batterijen uit het speelgoed als dit langere tijd niet meer gebruikt wordt.
- Bescherm het speelgoed tegen water en vocht.
- Probeer niet batterijen op te laden die niet opladbaar zijn.
- Oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit het speelgoed genomen worden.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Gebruikte batterijen en elektrische componenten moeten afgegeven worden bij een officieel inzamelpunt.
- Elektrische componenten of batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval.

Bewaar dit document goed om het ook later te kunnen raadplegen.

BRIO® JP

バッテリーパワー機能:
このリモートコントロールレーサーカーは小さいお子様のためにデザインされています。コントローラーのボタンは大きく押しやすいので簡単にレース遊びを楽しむことができます。

リモートコントロールレーサーカーをご使用の前に:
– 下の図のとおりに電池を入れてください。
– レーサーカー本体の裏のスイッチをONにしてください。
– コントローラーをレーサーカーに向けてレースをお楽しみください。

ご留意ください:
– この製品は防水仕様ではありません。汚れた場合は乾いた布で拭き取ってください。
– **お子さまの髪の毛や衣服の一部がタイヤに巻き込まれないようご注意ください。**
– この製品は屋内でのみご使用ください。
– リモートコントロールの作動範囲は最長約15mです。
– レーサーカー**本体**は約5分間使用しないと自動的にオフになります。再開するにはスイッチを一度**OFF**にして再度**ON**にしてください。

リモートコントロールレーサーカーが作動しない場合:
1. 本体のスイッチを一度**OFF**にして再度ONにしてください。
2. 平らな床などでお試しください。
3. タイヤに糸くずやほこりなどが絡まっていないかご確認ください。
4. 電池を交換してください。

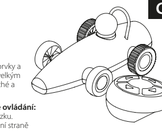
コントローラーの電池の入れ方:
単3電池を3個ご用意ください。ドライバーを使って図のようにカバーを外します。新しい電池と＋－（プラスマイナス）を正しく交換してください。カバーを戻し、ネジを締めてください。

レーサーカーの電池の入れ方:
単3電池を4個ご用意ください。ドライバーを使って図のようにカバーを外します。新しい電池と＋－（プラスマイナス）を正しく交換してください。カバーを戻し、ネジを締めてください。

ご注意:
- **電池の交換は必ず大人が行ってください。**
- 違うタイプや古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。
- 推奨されたあるいは同等の電池のみ使用してください。
- 電池は＋－（プラスマイナス）を正しくセットしてください。
- 消耗した電池はすぐに本体から取り出してください。
- 電池と本体の接続部をショートさせないでください。
- 長時間ご使用にならない時は電池をはずしてください。
- 湿気や火を避けてください。
- 充電式の電池は使用しないでください。
- 使用済の電池や電気部品は地域のルールに従って処分してください。

この説明書は大切に保管してください。

BRIO® CZ



Funkce ovládané baterií:
Závodní autíčko na dálkové ovládání s ovládacími prvky a funkcemi navrženými s ohledem na věk batolat. S velkým jednotlačítkovým ovladačem je závodění jednoduché a zábavné.

Před používáním závodního autíčka na dálkové ovládání:
– Nainstalujte baterie podle níže uvedeného obrázku.
– Autíčko zapněte přesunutím přepínače na spodní straně autíčka do polohy (**ON**).
– Dálkovým ovladačem namiřte na autíčko a můžete začít závodit!

Pamatujte:
– Výrobek není voděodolný. Od případných nečistot autíčko očistěte čistou tkaninou.
– **Pohyblivé části mohou snadno zachytit vlasy dítěte.**
– Výrobek se doporučuje používat pouze uvnitř budov.
– Dálkový ovladač má dosah až 15 metrů.
– Po 5 minutách nečinnosti autíčko přejde do režimu spánku. Chcete-li jej znovu aktivovat, vypněte jej (**OFF**) a znovu zapněte (**ON**).

Jestliže závodní autíčko na dálkové ovládání nefunguje správně:
1. Zkuste autíčko vypnout a znovu jej zapněte.
2. Zkuste jezdit po jiném typu plochy.
3. Ujistěte se, zda nejsou kolečka něčím zablokována.
4. Vyměňte baterie.

Instalace a výměna baterií:
Dálkový ovladač využívá tří 1,5V baterie typu AA (nejsou součástí dodávky). Šroubovákem otevřete krytku prostoru pro baterie (viz obrázek). Nové baterie vždy umístěte podle vyznačené polarity (+/–). Zavřete krytku a dotáhněte šroub.

Instalace a výměna baterií:
Závodní autíčko využívá čtyři 1,5V baterie typu AA (nejsou součástí dodávky). Šroubovákem otevřete krytku prostoru pro baterie (viz obrázek). Nové baterie vždy umístěte podle vyznačené polarity (+/–). Zavřete krytku a dotáhněte šroub.

Důležité upozornění:
- **Instalaci a výměnu baterií mohou provádět pouze dospělé osoby.**
- Nekombinujte různé typy baterií ani nové a použité baterie.
- Použít je třeba pouze baterie stejného typu nebo typu odpovídajícího doporučení (1,5 V).
- Baterie je nutné vložit se správnou polaritou.
- Vybité baterie musí být z hračky vyjmuty.
- Napájecí vývody nesmí být zkratovány.
- Nebudete-li hračku delší dobu používat, vždy vyjměte baterie.
- Chraňte hračku před vodou a vlhkostí.
- Nepokoušejte se nabíjet nenabíjecí baterie.
- Dobíjecí baterie musí být z hračky před nabíjením vyjmuty.
- Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Vybité baterie a elektrické součásti je nutné likvidovat na schváleném sběrném místě.
- Elektrické součásti či baterie se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem.

Tyto informace si uschovejte pro budoucí využití!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2019 BRIO AB/0388-896
30388 Remote Control Race Car

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2019 BRIO AB/0388-896
30388 Remote Control Race Car